

50 Jahre
hawle

50 JAHRE HAWLE ARMATUREN GMBH

Zum Jubiläum in Neubau investiert

Wir bedanken uns für den Auftrag
und wünschen viel Erfolg in den neuen Räumen!Glaserei
FRANKGlaserei und Glasschleiferei – Meisterbetrieb
Seit über 40 Jahren Ihr Partner in Sachen Glas!
Teisendorfer Str. 55 • 83410 Laufen • Tel. 0 86 82/4 02 • Fax 0 86 82/73 30Wir bedanken uns für den Auftrag und
gratulieren zum gelungenen Neubau!
Traditionelle und moderne Kunstschmiede-HandarbeitKUNSTSCHMIEDE
ERNST KRALLERKUNSTSCHMIEDE ERNST KRALLER
Gewerbestr. 12 • 83329 Waging am See • Tel. 0 86 81/48 21 • Fax 0 86 81/4 54 50Vielen Dank für den Auftrag
zur Gestaltung der Außenanlagen.RAUSCH
Garten & PoolNonn 5, 83435 Bad Reichenhall
Tel. 0 86 51/25 33, Fax 0 86 51/45 72
www.garten-rausch.deWir gratulieren zum gelungenen Neubau und
bedanken uns bei allen beteiligten Handwerksbetrieben
die auch hier das Material von uns bezogen haben.

1866 - 2016 150 Jahre

KREILLER
FACHHANDEL

Traunstein - Rosenheim - Waldkraiburg

IHR MEISTERBETRIEB SEIT 70 JAHREN

FUSSBODEN
Killer
PARKETT- & BODENBELÄGE
RAUMAUSSTATTUNGWir gratulieren zum Neubau
und bedanken uns für den Auftrag!!

Laufener Str. 64 • D-83395 Freilassing • 0 86 54/97 89 • www.fussboden-killer.de

Hans Huber
MALERGESCHÄFT GMBHEurimPark 13 • 83416 Saaldorf-Surheim
TEL +49 8654/94 00
FAX +49 8654/6 18 61
MAIL info@malergeschaeft-hanshuber.de
WEB www.malergeschaeft-huber.deIhr kompetenter Ansprechpartner für
TROCKENBAU- & MALERARBEITEN
alles aus einer HandHans Huber
TROCKENBAU GMBHEurimPark 11 • 83416 Saaldorf-Surheim
TEL +49 8654/77 46 664
FAX +49 8654/77 46 665
MAIL info@trockenbau-huber.de
WEB www.trockenbau-huber.de

Dipl. Betriebswirt Gerald Carbon (v.l.), Geschäftsführer, Aufsichtsratsvorsitzender Michael Herbeck und Geschäftsführer Dipl. Ing. Thomas Bohl. Fotos: Hawle

Standorterweiterung bei Hawle

**Rechtzeitig zum
Firmen-Jubiläum
wurde der Neubau
von den Mitarbeitern
bezogen****Freilassing.** Die Hawle Armaturen GmbH ist ein mittelständisches Unternehmen im Bereich der kommunalen Trinkwasser- und Gasversorgung sowie Abwasserentsorgung. Am 10. April 1967 gründeten die Herren Engelbert Hawle jun. und Hans Fach das Unternehmen in Freilassing. Heute zählt Hawle zu den führenden Herstellern auf dem Markt für Schwerarmaturen, Schieber, Fittings, Flansche, Hydranten, Ventile und Formstücke.

Innovation und Qualität der Produkte waren und sind Eckpfeiler einer auf Kontinuität setzenden Firmenstrategie. Eigene Impulse, Kundenanregungen und der weltweite Austausch zwischen selbstständigen Schwesterwerken und Tochterunternehmen garantieren eine kundennahe Produktpalette. Produkte zu fertigen, die höchsten Kundenanforderungen gerecht werden, ist seit 50 Jahren die Motivation der Hawle Armaturen GmbH.

Vor zweieinhalb Jahren haben Aufsichtsrat und Geschäftsleitung der Hawle Armaturen GmbH den Entschluss gefasst, den Produktionsstandort Freilassing großzügig auszubauen. Das kontinuierliche Wachstum

des Unternehmens erforderte eine Kapazitätserweiterung im produktiven, sowie im administrativen Bereich. Es wurden Pläne entwickelt, um einerseits die Produktionsfläche zu optimieren und zum anderen dringend benötigte Büroflächen zu schaffen.

Der Spatenstich für die drei Bauabschnitte erfolgte im Frühjahr 2015. Im ersten Bauabschnitt wurde die betriebseigene Tankstelle mit angrenzendem Wohnhaus zurückgebaut. Die strengen Auflagen der Umweltbehörden wurden erfüllt und mit einem geologischen Gutachten abgeschlossen. Zurück blieb eine rückstandsfreie Fläche, die ohne Einschränkung bebaut werden konnte.

**Repräsentatives
Verwaltungsgebäude**Die Erweiterung der Produktionshalle im zweiten Bauabschnitt wurde durch Anbau an das bestehende Gebäude realisiert. Auf ca. 700 m² entstand eine Produktionshalle für Montage und Endkontrolle mit optimalen klimatischen und beleuchtungs-technischen Bedingungen.

Der dritte und größte Bauabschnitt konzentrierte sich auf das neue repräsentative Verwaltungsgebäude. Die Bauarbeiten werden rechtzeitig zum 50-jährigen Firmenjubiläum der Hawle Armaturen GmbH abgeschlossen. Die Nutzfläche des Gebäudes auf drei Etagen beträgt ca.

1.500 m². Der moderne Ziegelbau erfüllt höchste energetische Ansprüche. Der Wärmebedarf wird zu ca. 38 Prozent aus der Abwärme der betriebseigenen Kompressorenanlagen gedeckt. In den Sommermonaten wird die Kühlung durch eine energie-sparende Nachtabschaltung realisiert.

Im Erdgeschoss können Gäste in einem großzügig gestalteten Schulungs- und Ausstellungsraum empfangen werden. Die beiden Obergeschosse bieten Platz für ca. 50 Büroarbeitsplätze. Im Gebäude sind Vertrieb, Anwendungstechnik, Personalbüro, Controlling, Recht, Buchhaltung sowie Geschäftsführung und Aufsichtsrat untergebracht.

Die Vergabe der Planungs- und Bauarbeiten erfolgte ausschließlich an heimische Unternehmen. In enger Zusammenarbeit mit dem Bauingenieur Martin Schinagl, den beauftragten Bauunternehmen, Handwerkern und den fleißigen Mitarbeitern der Firma Hawle entstand ein modernes Gebäude das für Kunden und Mitarbeiter beste Rahmenbedingungen bietet.

Mit dem Neubau unterstreicht die Hawle Armaturen GmbH wieder einmal ihr Bekenntnis zum Produktionsstandort Deutschland. Am Hauptsitz in Freilassing sind gegenwärtig ca. 290 Mitarbeiter tätig. Um den eigenen Bedarf an Fachkräften abzudecken, werden derzeit 17 Auszubildende in verschiedenen Berufen und Abteilungen be-

schäftigt. Insbesondere werden die Ausbildungsberufe Industriemechaniker/-in, Industriekaufmann/-frau, Fachkraft für Lagerlogistik, Technischer Produkt-designer/-in angeboten. Im Jahr 2016 wurden von Freilassing aus 1,4 Millionen Produkte (6.260 Tonnen) zu Kunden und Tochterunternehmen in Ungarn, Kroatien, Serbien, Rumänien und USA sowie an die Schwesterunternehmen in Österreich und der Schweiz geliefert.

**Unternehmen fest im
BGL verwurzelt**

Das Unternehmen ist fest an seinem Ursprungsort im Berchtesgadener Land verwurzelt und hat sich vom reinen Armaturenhersteller zu einem unabhängigen Hersteller und Systemanbieter entwickelt. Um den eigenen Qualitätsansprüchen an Produkten und Serviceleistungen gerecht zu werden, erweiterte die Hawle Gruppe Deutschland neben dem Stammwerk in Freilassing und der eigenen Gießerei in Fürstentum die Hawle Kunststoff GmbH in Wühl und der Hawle Service GmbH in Brühl auch ihr Leistungsspektrum.

Der erfolgreiche Markteintritt 1967 und die kontinuierliche Suche nach neuen Geschäftsfeldern ermöglicht es Hawle heute und auch in der Zukunft eine große Bandbreite an kundenorientierten Leistungen sowie sichere Arbeitsplätze anzubieten.

Wir bedanken uns für den Auftrag und
gratulieren zum gelungenen Neubau!**ELEKTRO RÖTTLER**

Meisterbetrieb seit 1947

Elektroinstallationen – Anlagenprüfung
Sat-Anlagen – Elektrogeräte – KNX
EDV-Verkabelung – Lichttechnik
Sonnenstromanlagen – Lagerverkauf
Treppenlifte – MIELE-Fachhändler

83416 Surheim • Helfau 2 • www.elektrorottler.de

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau
und bedanken uns für den Auftrag
zur Ausführung der Lüftungsarbeiten!**Fachberatung + Planung + Ausführung**
Wir erstellen Ihnen gerne ein unverbindliches Angebot!SOLAR • HEIZUNG • SANITÄR • SPENGLEREI • SCHLOSSEREI
SCHUPFNER GmbHKay-Mühlham 7 • 84529 TITTMONING • Tel. 0 86 83/8 97 10 • Fax 0 86 83/71 91
Mittlere Hofgasse 14 • 83278 TRAUNSTEIN • Tel. 0 86 1/9 08 81 93 • Fax 0 86 1/16 63 09 00
Bergstraße 41 • A-5121 ÖSTERMITHING • Tel. 00 43/62 78/6 22 11
E-Mail: info@schupfner-gmbh.deWir bedanken uns für den Auftrag und
wünschen viel Erfolg in den neuen Räumen!**SCHREINEREI
HANS LANGWIEDER**

Möbel • Türen • Treppen

83416 Surheim Tel. 08654/7786910

HEUBERGER
FENSTER
VertragspartnerWir sind Partner von
EKOFIT
Fenster & Türen. So schnell. So gut.Wir möchten zum gelungenen Neubau
gratulieren und uns bedanken,
dass wir diesen mit unserem Licht
in Szene setzen durften.

Weiterhin viel Freude am Licht wünscht

LUXMUNDI

...Freude am Licht...

**Michael
Hafner**

info@luxmundi.at • www.luxmundi.at

Rottmayrstr. 24 • 83410 Laufen
Tel.: 0049 (0) 8682 9559370
Mobil: 0049 (0) 171 9370102